BBC LEARNING ENGLISH

Question and Answer of the Week 你问我答 Composite, mixture, blend, synthetic



辨析有关"混合物"的单词

• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好,欢迎收听 BBC 英语教学的"你问我答"节目,我是佳莹。这档节目帮助广大的听众朋友们解答学习英语时遇到的难题。本期节目的问题来自一位网友,问题由我来代读。

Question

我想问一下,单词"composite、mixture、blend"和"synthetic"都有"合成"的意思,但如何区分它们呢?谢谢!

Jiaying

这位网友想知道这四个词之间的区别。虽然它们都可以用来谈论"由多个部分组合而成的事物",但每个词的含义和用法却不同。

首先,我们来看名词 "composite"。一般来讲, "composite"指 "由多个不同部分或元素组成的物质",即 "复合物"。具体谈到和制造业、工业有关的话题时,名词 "composite" 多指 "复合材料"。我们来听三个使用了名词 "composite"的例句。

Examples

The character in the movie is a composite of several well-known people from the period.

(电影中的这个角色是集该时期几个名人于一身的人物。)

The body of the aircraft is made up of a composite material that makes it lighter to fly.

(飞机的机身由复合材料制成,使其飞行时更轻盈。)

Fibreglass is a composite made of a mesh of glass fibres set in a tough polymer. (玻璃纤维是一种复合材料,通过将玻璃纤维网固定在坚硬的聚合物中制成。)

Jiaying

说完了名词 "composite",接着来看 "mixture"。名词 "mixture"来自动词 "mix",描述的是"将两个或以上的物体混合在一起",组成的新的混合物就叫作"mixture"。比如,在烹饪中,将面粉和鸡蛋等食材混合后得到的"面糊"就是"batter mixture"。听三个使用了名词 "mixture"的例句。

Examples

Pour the cake mixture into the mould and bake for 45 minutes.

(将蛋糕糊倒入模具中,烘烤45分钟。)

The town is a mixture of different styles from different time periods.

(这个城镇兼有不同时期的不同风格。)

You need to take some cough mixture to stop you coughing.

(你需要服用止咳合剂来止咳。)

Jiaying

下面,说说"blend"。"Blend"作名词时,通常也指"混合物",它的动词也是"blend",意思是"将不同物质均匀地混合在一起"。名词"blend"更突出了混合物中的不同成分均匀分布,融合在一起,相得益彰。来听三个使用了名词"blend"的例句。

Examples

A blend of spices has created this amazing curry.

(这道美味的咖喱是将多种香料混合后烹制而成的。)

This smoothie is a blend of many fruits.

(这款果昔经多种水果混合而成。)

Would you like to try our house blend? It's our most popular coffee.

(您想试试我们的私房拼配咖啡豆吗?这是本店最受欢迎的一款咖啡。)

Jiaying

注意,名词"blend"也可以用来指"不同风格的事物的融合",比如音乐。来听两个例句,巩固名词"blend"的这个用法。

Examples

Her house is a blend of modern and art-deco style architecture.

(她的房子融合了现代及装饰派艺术的建筑风格。)

I love the musician's blend of jazz and classical styles in his work.

(我很喜欢这名音乐家在其作品中融合了爵士乐和古典乐的风格。)

Jiaying

最后,讲一讲"synthetic"。"Synthetic"是形容词,表示"人造的,人工合成 的",非天然的。比如,制造业中使用的"合成材料"是"synthetic material";用 于制造服装的尼龙就是"synthetic fibres(合成纤维)"的一种;"合成化学品"是 "synthetic chemical"。来听两个使用了形容词 "synthetic"的例句。

Examples

The jumper is made from synthetic fibres.

(这件毛衣是合成纤维制成的。)

Researchers are developing a synthetic drug that might help cure headaches.

(研究人员正在研发一种可能有助于治疗头痛的合成药物。)

Jiaying

除了作形容词使用以外,"synthetic"的复数"synthetics"作名词使用 , 意思是 "合成材料",尤指"合成纤维"。听一个例句。

Example

Sportswear is usually made with synthetics because they are light, elastic, and strong.

(运动服一般都用合成纤维面料,因为这类面料有弹性、质地轻薄且耐磨。)

Jiaying

希望通过上面的讲解,大家对这四个和"混合物"有关的单词有了一定的了解。名词 "composite"是"复合物";名词"mixture"泛指"混合物",它的动词是 "mix"; "blend"作动词时的意思是"混合",作名词时多指"不同物质或风格的 融合";形容词"synthetic"的意思是"人工合成的",名词"synthetics"指"合 成材料"。

如果你在英语学习中遇到了难题,欢迎通过微博向我们提问。我们的微博账号是 "BBC 英语教学"。你也可以发邮件给我们 , 邮箱地址是: questions.chinaelt@bbc.co.uk 谢谢收听"你问我答"节目。我是佳莹。下次再会!